

A BIZOTTSÁG 223/2012/EU RENDELETE

(2012. március 14.)

a műtrágyákról szóló 2003/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet I. és IV. mellékletének a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítás céljából történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a műtrágyákról szóló, 2003. október 13-i 2003/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 31. cikke (1) és (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2003/2003/EK rendelet 3. cikke szerint a rendelet I. mellékletében felsorolt típusokba tartozó és a rendeletben meghatározott feltételeknek megfelelő műtrágyák „EK-műtrágyaként” jelölhetők meg.
- (2) A 2003/2003/EK rendelet I. mellékletében felsorolt műtrágyatípusok egy része csak finom por formájában, míg más típusok szuszpenzió formájában is forgalmazhatók. A szuszpenzió formájú műtrágyák kisebb kockázatot jelentenek a mezőgazdasági dolgozók egészségére olyankor, amikor ezeket olyan körülmények között használják, amely körülmények között a por formájú termék használata a por belélegzését eredményezné. A mezőgazdasági dolgozók porexpozíciójának csökkentése érdekében a szuszpenzióként való használat lehetőségét ki kell terjeszteni a mangán mikroelemet tartalmazó műtrágyatípusokra, és bővíteni kell a bór- és réztartalmú műtrágya-szuszenziókban jelenleg megengedett összetevők körét.
- (3) A 2003/2003/EK rendelet kitér a komplexképző vegyületek mikroelemes műtrágyák összetevőjeként való használatára. Ilyen műtrágya azonban még nem kapott „EK-műtrágya” megjelölést, mivel az említett rendelet I. mellékletében még nincsenek felsorolva engedélyezett komplexképző vegyületek, és mert komplexképző vegyületeket tartalmazó műtrágyákra még nincs típusmegjelölés. Tekintve, hogy ma már rendelkezésre állnak megfelelő komplexképző vegyületek (lignoszulfonsav sói, a továbbiakban: LS), ezeket fel kell venni az engedélyezett komplexképző vegyületek jegyzékére, és létre kell hozni a megfelelő típusmegjelöléseket. A komplexképző vegyületek használatához a műtrágyaoldatok meglévő típusmegjelöléseit is módosítani kell, de a hatósági ellenőrzés megkönnyítése érdekében az ilyen oldatok legfeljebb egy komplexképző vegyületet tartalmazhatnak.
- (4) A mikroelemes oldatokra és szuszpenziókra vonatkozó új szabályok miatt ezeket a műtrágyatípusokat át kell

címkezní. A régi szabályok szerint címkézett műtrágyákból azonban egy ideig még maradnak készletek. A gyártók számára ezért elegendő időt kell biztosítani, hogy felkészüljenek az új címkézésre, és hogy ki tudják árusítani a meglévő készleteket.

- (5) A 2003/2003/EK rendelet tartalmaz szabályokat a több mikroelemet tartalmazó műtrágyák címkézésére, de I. mellékletében nem adja meg a rájuk vonatkozó típusmegjelöléseket. A 137/2011/EU rendelet kiegészítette a 2003/2003/EK rendelet I. mellékletének E.2. szakaszát az E.2.4. táblázattal, amely tartalmazza a megfelelő típusmegjelöléseket és egyértelműbb szabályokat ad a mikroelem-keverékeket tartalmazó műtrágyákra. Az E.2.4. táblázat azonban előír néhány olyan címkézési információt is, amelyek egyes esetekben nem felelnek meg a 2003/2003/EK rendelet 6. cikkének (6) bekezdésében és 23. cikkének (2) bekezdésében előírtaknak. Az E.2.4. táblázatot ezért a fentieknek megfelelően módosítani kell. Biztosítani kell egy átmeneti időszakot, hogy a gazdasági szereplők alkalmazkodhassanak az új szabályokhoz és kiárusíthassák a több mikroelemet tartalmazó műtrágyákból meglévő készleteiket.
- (6) Az N,N'-di(2-hidroxi-benzil)etilén-diamin-N,N'-diecetsav (a továbbiakban: HBED) mikroelemekhez használt kelátképző szerves vegyület. Főként a HBED vaskelátja nagyon sokféle gyümölcsfánál használatos arra, hogy korrigálja a vashiányt és kezelje a vashiányos levélsárgulást. A vashiányos levélsárgulás és tüneteinek megszüntetése zöld lombot, jó növekedést és gyümölcsfejlődést biztosít. A HBED vaskelátját Lengyelországban már engedélyezték, és nem tapasztaltak környezetkárosító hatást. A HBED-t ezért indokolt felvenni a 2003/2003/EK rendelet I. mellékletébe a mikroelemekhez engedélyezett kelátképző szerves vegyületek jegyzékére. Célszerű ugyanakkor meghatározni egy átmeneti időszakot, hogy a HBED engedélyezése a vonatkozó EN szabvány közzététele után történjen.
- (7) A dicián-diamid/1,2,4-triazol (a továbbiakban: DCD/TZ) és az 1,2,4-triazol/3-metil-pirazol (a továbbiakban: TZ/MP) nitrifikáció-inhibitorok, amelyeket a nitrogént karbamidként, illetve ammóniumsóként tartalmazó műtrágyákkal együtt használnak. A nitrifikáció-inhibitoroknak köszönhetően a nitrogén tovább megmarad a növény környezetében, csökken a nitrátkimosódás és kevesebb dinitrogén-oxid kerül ki a levegőbe.
- (8) Az N-(2-nitro-fenil)foszfor-triamid (a továbbiakban: 2-NPT) egy ureáz-inhibitor, amelynek köszönhetően a karbamidtartalmú nitrogén-műtrágyák esetében a nitrogén tovább megmarad a növény környezetében, egyúttal kevesebb ammónia kerül ki a levegőbe.

⁽¹⁾ HL L 304., 2003.11.21., 1. o.

- (9) A DCD/TZ-t, a TZ/MP-t és a 2-NPT-t már több éve használják Németországban, a DCD/TZ-t és a TZ/MP-t pedig a Cseh Köztársaságban, ahol hatékonynak bizonyultak és környezeti kockázatok nem merültek fel. A DCD/TZ-t, a TZ/MP-t és a 2-NPT-t ezért indokolt felvenni a 2003/2003/EK rendelet I. mellékletébe az engedélyezett nitrifikáció- és ureáz-inhibitorok jegyzékére, hogy az uniós mezőgazdasági termelők szélesebb köre használhassa őket.
- (10) A 2003/2003/EK rendelet előírja az EK-műtrágyáknak a rendelet IV. mellékletében leírt mintavételi és analitikai módszerekkel végzett ellenőrzését. Egyes módszerek azonban nem nemzetközileg elismert módszerek, így ezeket fel kell váltani az Európai Szabványügyi Bizottság (CEN) által az utóbbi időben kidolgozott EN szabványokkal.
- (11) Az EN szabványok hitelesítése általában laboratóriumközi összehasonlítással történik (körvizsgálat), amely számszerűen meghatározza az analitikai módszerek reprodukálhatóságát és ismételhetőségét. Meg kell különböztetni ezért a hitelesített EN szabványokat és a nem hitelesített módszereket, hogy azonosítani lehessen azokat az EN szabványokat, amelyek statisztikai megbízhatósága már bizonyított.
- (12) A jogszabályok egyszerűsítése és a későbbi módosítások megkönnyítése érdekében indokolt a 2003/2003/EK rendelet IV. mellékletében teljes szöveggel szereplő analitikai módszerek helyett az Európai Szabványügyi Bizottság által közzétett EN szabványokra utaló hivatkozásokat használni.

- (13) A 2003/2003/EK rendeletet ezért a fentieknek megfelelően módosítani kell.
- (14) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 2003/2003/EK rendelet 32. cikkével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Módosítások

- (1) A 2003/2003/EK rendelet I. melléklete e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.
- (2) A 2003/2003/EK rendelet IV. melléklete e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Az I. melléklet 1.a., b.i., c.i., c.ii., d.i., e.i., f.i. és 2. pontját legkésőbb 2013. április 4-től kell alkalmazni.

Az I. melléklet 3. pontjában a 11. bejegyzést 2012. július 4-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. március 14-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

A 2003/2003/EK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az E.1. szakasz a következőképpen módosul:

a. Az E.1.1. szakaszban az 1f. bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„1f.	Bórtartalmú műtrágya-szuszenzió	Az 1a. és/vagy az 1b. és/vagy az 1c. és/vagy az 1d. típus vízben való szuszpendálásával kapott termék	2 % összes bór (B)	A megjelölésnek tartalmaznia kell a jelen lévő alkotóelemek nevét	Összes bór (B) Az adott esetben jelen lévő vízzoldható bór (B)”
------	---------------------------------	---	--------------------	---	--

b. Az E.1.2. szakasz a következőképpen módosul:

i. A 2c. bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„2c.	Kobalttartalmú műtrágyaoldat	A 2a. és/vagy a 2b. vagy a 2d. típus vizes oldata	2 % vízzoldható kobalt (Co) Ha a keverék a 2a. és a 2d. típusokból készül, akkor a komplexhányad a vízzoldható kobalt legalább 40 %-a legyen	A megjelölésnek tartalmaznia kell a következőket: 1. az adott esetben jelen lévő ásványi anionok neve 2. az adott esetben jelen lévő olyan engedélyezett kelátképző vegyület neve, amely legalább 1 % vízzoldható kobalttal kelátot képez, és amely európai szabvánnyal azonosítható és mennyiségileg meghatározható vagy az adott esetben jelen lévő olyan engedélyezett komplexképző vegyület neve, amely európai szabvánnyal azonosítható	Vízzoldható kobalt (Co) Az egyes olyan engedélyezett kelátképző vegyületekkel kelátot képező kobalt (Co), amelyek legalább 1 % vízzoldható kobalttal kelátot képeznek, és amelyek európai szabvánnyal azonosíthatók és mennyiségileg meghatározhatók Olyan engedélyezett komplexképző vegyülettel komplexet képező kobalt (Co), mely európai szabvánnyal azonosítható Nem kötelező: Az engedélyezett kelátképző vegyületekkel kelátot képező összes kobalt (Co)”
------	------------------------------	---	---	--	---

ii. A táblázat a következő 2d. bejegyzéssel egészül ki:

„2d.	Kobaltkomplex	Egy engedélyezett komplexképző vegyülettel kémiai kötésben lévő kobaltot tartalmazó vízzoldható termék	A vízzoldható kobalt (Co) 5 %-a, és a komplexhányad a vízzoldható kobalt legalább 80 %-a legyen	A megjelölésnek tartalmaznia kell az engedélyezett – európai szabvánnyal azonosítható – komplexképző vegyület nevét	Vízzoldható kobalt (Co) Komplexet képező összes kobalt (Co)”
------	---------------	--	---	---	---

c. Az E.1.3. szakasz a következőképpen módosul:

i. A 3f. bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„3f.	Réztartalmú műtrágyaoldat	A 3a. és/vagy a 3d. vagy a 3i. típus vizes oldata	2 % vízdoldható réz (Cu) Ha a keverék a 3a. és a 3i. típusokból készül, akkor a komplexhányad a vízdoldható réz legalább 40 %-a legyen	A megjelölésnek tartalmaznia kell a következőket: 1. az adott esetben jelen lévő ásványi anionok neve 2. az adott esetben jelen lévő olyan engedélyezett kelátképző vegyület neve, amely legalább 1 % vízdoldható rézzel kelátot képez, és amely európai szabvánnyal azonosítható és mennyiségileg meghatározható vagy az engedélyezett – európai szabvánnyal azonosítható – komplexképző vegyület neve	Vízdoldható réz (Cu) Az egyes olyan engedélyezett kelátképző vegyületekkel kelátot képező réz (Cu), amelyek legalább 1 % vízdoldható rézzel kelátot képeznek, és amelyek európai szabvánnyal azonosíthatók és mennyiségileg meghatározhatók Olyan engedélyezett komplexképző vegyülettel komplexet képező réz (Cu), mely európai szabvánnyal azonosítható Nem kötelező: Az engedélyezett kelátképző vegyületekkel kelátot képező összes réz (Cu)”
------	---------------------------	---	---	---	--

ii. A 3h. bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„3h.	Réztartalmú műtrágyaszuszpenzió	A 3a. és/vagy a 3b. és/vagy a 3c. és/vagy a 3d. és/vagy a 3g. típus vízben való szuszpendálásával kapott termék	17 % összes réz (Cu)	A megjelölésnek tartalmaznia kell a következőket: 1. az adott esetben jelen lévő anionok neve 2. az adott esetben jelen lévő olyan engedélyezett kelátképző vegyület neve, amely legalább 1 % vízdoldható rézzel kelátot képez, és amely európai szabvánnyal azonosítható és mennyiségileg meghatározható	Összes réz (Cu) Az adott esetben jelen lévő vízdoldható réz (Cu) Az egyes olyan engedélyezett kelátképző reagensekkel kelátot képező réz (Cu), amelyek legalább 1 % vízdoldható rézzel kelátot képeznek, és amelyek európai szabvánnyal azonosíthatók és mennyiségileg meghatározhatók”
------	---------------------------------	---	----------------------	---	---

iii. A táblázat a következő 3i. bejegyzéssel egészül ki:

„3i.	Rézkomplex	Egy engedélyezett komplexképző vegyülettel kémiai kötésben lévő rezet tartalmazó vízdoldható termék	A vízdoldható réz (Cu) 5 %-a, és a komplexhányad a vízdoldható réz legalább 80 %-a legyen	A megjelölésnek tartalmaznia kell az engedélyezett – európai szabvánnyal azonosítható – komplexképző vegyület nevét	Vízdoldható réz (Cu) Komplexet képező összes réz (Cu)”
------	------------	---	---	---	---

d. Az E.1.4. szakasz a következőképpen módosul:

i. A 4c. bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„4c.	Vastartalmú műtrágyaoldat	A 4a. és/vagy a 4b. vagy a 4d. típus vizes oldata	2 % vízzoldható vas (Fe) Ha a keverék a 4a. és a 4d. típusokból készül, akkor a komplexhányad a vízzoldható vas legalább 40 %-a legyen	A megjelölésnek tartalmaznia kell a következőket: 1. az adott esetben jelen lévő ásványi anionok neve 2. az adott esetben jelen lévő olyan engedélyezett kelátképző vegyület neve, amely legalább 1 % vízzoldható vassal kelátot képez, és amely európai szabvánnyal azonosítható és mennyiségileg meghatározható vagy az engedélyezett – európai szabvánnyal azonosítható – komplexképző vegyület neve	Vízzoldható vas (Fe) Az egyes olyan engedélyezett kelátképző vegyületekkel kelátot képező vas (Fe), amelyek legalább 1 % vízzoldható vassal kelátot képeznek, és amelyek európai szabvánnyal azonosíthatók és mennyiségileg meghatározhatók Olyan engedélyezett komplexképző vegyülettel komplexet képező vas (Fe), mely európai szabvánnyal azonosítható Nem kötelező: Az engedélyezett kelátképző vegyületekkel kelátot képező összes vas (Fe)”
------	---------------------------	---	---	---	--

ii. A táblázat a következő 4d. bejegyzéssel egészül ki:

„4d.	Vaskomplex	Egy engedélyezett komplexképző vegyülettel kémiai kötésben lévő vasat tartalmazó vízzoldható termék	A vízzoldható vas (Fe) 5 %-a, és a komplexhányad a vízzoldható vas legalább 80 %-a legyen	A megjelölésnek tartalmaznia kell az engedélyezett – európai szabvánnyal azonosítható – komplexképző vegyület nevét	Vízzoldható vas (Fe) Komplexet képező összes vas (Fe)”
------	------------	---	---	---	---

e. Az E.1.5. szakasz a következőképpen módosul:

i. Az 5e. bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„5e.	Mangántartalmú műtrágyaoldat	Az 5a. és/vagy az 5b. vagy az 5g. típus vizes oldata	2 % vízzoldható mangán (Mn) Ha a keverék az 5a. és az 5g. típusokból készül, akkor a komplexhányad a vízzoldható mangán legalább 40 %-a legyen	A megjelölésnek tartalmaznia kell a következőket: 1. az adott esetben jelen lévő ásványi anionok neve 2. az adott esetben jelen lévő olyan engedélyezett kelátképző vegyület neve, amely legalább 1 % vízzoldható mangánnal kelátot képez, és amely európai szabvánnyal azonosítható és mennyiségileg meghatározható vagy az engedélyezett – európai szabvánnyal azonosítható – komplexképző vegyület neve	Vízzoldható mangán (Mn) Az egyes olyan engedélyezett kelátképző vegyületekkel kelátot képező mangán (Mn), amelyek legalább 1 % vízzoldható mangánnal kelátot képeznek, és amelyek európai szabvánnyal azonosíthatók és mennyiségileg meghatározhatók Olyan engedélyezett komplexképző vegyülettel komplexet képező mangán (Mn), amely európai szabvánnyal azonosítható Nem kötelező: Az engedélyezett kelátképző vegyületekkel kelátot képező összes mangán (Mn)”
------	------------------------------	--	---	--	--

ii. A táblázat a következő 5f. és 5g. bejegyzéssel egészül ki:

„5f.	Mangántartalmú műtrágyaszuszpenzió	Az 5a. és/vagy az 5b. és/vagy az 5c. típus vízben való szuszpendálásával kapott termék	17 % összes mangán (Mn)	A megjelölésnek tartalmaznia kell a következőket: 1. az adott esetben jelen lévő anionok neve 2. az adott esetben jelen lévő olyan engedélyezett kelátképző vegyület neve, amely legalább 1 % vízdoldható mangánnal kelátot képez, és amely európai szabvánnyal azonosítható és mennyiségileg meghatározható	Összes mangán (Mn) Az adott esetben jelen lévő vízdoldható mangán (Mn) Az egyes olyan engedélyezett kelátképző vegyületekkel kelátot képező mangán (Mn), amelyek legalább 1 % vízdoldható mangánnal kelátot képeznek, és amelyek európai szabvánnyal azonosíthatók és mennyiségileg meghatározhatók
5g.	Mangánkomplex	Egy engedélyezett komplexképző vegyülettel kémiai kötésben lévő mangánt tartalmazó vízdoldható termék	A vízdoldható mangán (Mn) 5 %-a, és a komplexhányad a vízdoldható mangán legalább 80 %-a legyen	A megjelölésnek tartalmaznia kell az engedélyezett – európai szabvánnyal azonosítható – komplexképző vegyület nevét	Vízdoldható mangán (Mn) Komplexet képező összes mangán (Mn)”

f. Az E.1.7. szakasz a következőképpen módosul:

i. A 7e. bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„7e.	Cinktartalmú műtrágyaoldat	A 7a. és/vagy a 7b. vagy a 7g. típus vizes oldata	2 % vízdoldható cink (Zn) Ha a keverék a 7a. és a 7g. típusokból készül, akkor a komplexhányad a vízdoldható cink legalább 40 %-a legyen	A megjelölésnek tartalmaznia kell a következőket: 1. az adott esetben jelen lévő ásványi anionok neve 2. az adott esetben jelen lévő olyan engedélyezett kelátképző vegyület neve, amely legalább 1 % vízdoldható cinkkel kelátot képez, és amely európai szabvánnyal azonosítható és mennyiségileg meghatározható vagy az engedélyezett – európai szabvánnyal azonosítható – komplexképző vegyület neve	Vízdoldható cink (Zn) Az egyes olyan engedélyezett kelátképző vegyületekkel kelátot képező cink (Zn), amelyek legalább 1 % vízdoldható cinkkel kelátot képeznek, és amelyek európai szabvánnyal azonosíthatók és mennyiségileg meghatározhatók. Olyan engedélyezett komplexképző vegyülettel komplexet képező cink (Zn), mely európai szabvánnyal azonosítható Nem kötelező: Az engedélyezett kelátképző vegyületekkel kelátot képező összes cink (Zn)”
------	----------------------------	---	---	--	--

ii. A táblázat a következő 7g. bejegyzéssel egészül ki:

„7g.	Cinkkomplex	Egy engedélyezett komplexképző vegyülettel kémiai kötésben lévő cinket tartalmazó vízdoldható termék	A vízdoldható cink (Zn) 5 %-a, és a komplexhányad a vízdoldható cink legalább 80 %-a legyen	A megjelölésnek tartalmaznia kell az engedélyezett – európai szabvánnyal azonosítható – komplexképző vegyület nevét	Vízdoldható cink (Zn) Komplexet képező összes cink (Zn)”
------	-------------	--	---	---	---

2. Az E.2. szakaszban az E.2.4. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Száma	Típusmegjelölés	Az előállításra és az alapvető előírásokra vonatkozó adatok	Minimális tápanyagtartalom (tömegszázalék) Adatok a tápanyagok kifejezésére Egyéb követelmények	A típusmegjelölésre vonatkozó további adatok	Garantált tápanyagtartalom A mikroelemek formája és oldhatósága Egyéb kritériumok
1	2	3	4	5	6
1	Mikroelem-keverék	Két vagy több E.1. típusú műtrágya összekeverésével, vagy két vagy több E.1. típusú műtrágya vízben való feloldásával és/vagy szuszpendálásával kapott termék	1. 5 % összetartalom szilárd keverék esetében vagy 2. 2 % összetartalom folyékony keverék esetében Egyedi mikroelem-tartalom az E.2.1. szakasz szerint	A jelen lévő mindegyik mikroelem neve és vegyjele a vegyjelek betűrendjében felsorolva, amelyet a típusmegjelölés után közvetlenül az ellenionjának neve követ	Az egyes mikroelemek részaránya a műtrágya tömegszázalékában kifejezve, kivéve, ha a mikroelem teljes mértékben vízoldható. Az egyes mikroelemek vízoldható részaránya a műtrágya tömegszázalékában kifejezve, ha a vízoldható mennyiség legalább a teljes mennyiség felével egyenlő. Ha a mikroelem teljes mértékben vízoldható, csak a vízoldható mennyiséget kell feltüntetni. Ha a mikroelem szerves molekulával van kémiai kötésben, akkor a mikroelemet közvetlenül a műtrágya tömegszázalékában megadott vízoldható részarány után kell feltüntetni, amelyet a »kelátképző: ...« vagy a »komplexxképző: ...« kifejezés, majd az E.3. szakaszban felsorolt, engedélyezett kelátképző vagy komplexképző vegyület neve követ. A szerves molekula rövidítéssel is megadható. A kötelező és nem kötelező nyilatkozatok alatt az alábbi szöveg: »Csak kifejezetten szükséges esetben használandó. A megfelelő dózis túllépése tilos.«

3. Az E.3.1. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„E.3.1. Kelátképző vegyületek ⁽¹⁾

Az alábbi savak, vagy ezek nátrium-, kálium- vagy ammóniumsói:

Szám	Megnevezés	Alternatív megnevezés	Összegképlet	A sav CAS-száma ⁽¹⁾
1	Etilén-diamin-tetraecetsav	EDTA	C ₁₀ H ₁₆ O ₈ N ₂	60-00-4
2	2-Hidroxi-etil-etilén-diamin-triecetsav	HEEDTA	C ₁₀ H ₁₈ O ₇ N ₂	150-39-0
3	Dietilén-triamin-pentaecetsav	DTPA	C ₁₄ H ₂₃ O ₁₀ N ₃	67-43-6
4	Etilén-diamin-N,N'-di[(orto-hidroxi-fenil)ecetsav]	[o,o]EDDHA	C ₁₈ H ₂₀ O ₆ N ₂	1170-02-1
5	Etilén-diamin-N-[(orto-hidroxi-fenil)ecetsav]-N'-[(para-hidroxi-fenil)ecetsav]	[o,p]EDDHA	C ₁₈ H ₂₀ O ₆ N ₂	475475-49-1
6	Etilén-diamin-N,N'-di[(orto-hidroxi-metil-fenil)ecetsav]	[o,o]EDDHMA	C ₂₀ H ₂₄ O ₆ N ₂	641632-90-8
7	Etilén-diamin-N-[(orto-hidroxi-metil-fenil)ecetsav]-N'-[(para-hidroxi-metil-fenil)ecetsav]	[o,p]EDDHMA	C ₂₀ H ₂₄ O ₆ N ₂	641633-41-2
8	Etilén-diamin-N,N'-di[(5-karboxi-2-hidroxi-fenil)ecetsav]	EDDCHA	C ₂₀ H ₂₀ O ₁₀ N ₂	85120-53-2
9	Etilén-diamin-N,N'-di[(2-hidroxi-5-szulfonil)ecetsav] és kondenzációs termékei	EDDHSa	C ₁₈ H ₂₀ O ₁₂ N ₂ S ₂ + n*(C ₁₂ H ₁₄ O ₈ N ₂ S)	57368-07-7 és 642045-40-7
10	Imino-diborostyánkősav	IDHA	C ₈ H ₁₁ O ₈ N	131669-35-7
11	N,N'-Di(2-hidroxi-benzil)etilén-diamin-N,N'-diecetsav	HBED	C ₂₀ H ₂₄ N ₂ O ₆	35998-29-9

⁽¹⁾ Csak tájékoztatásul.

⁽¹⁾ A kelátképző vegyületeket azon európai szabvány szerint kell azonosítani és mennyiségüket meghatározni, amely az említett kelátképző vegyületre vonatkozik.”

4. Az E.3.2. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„E.3.2. Komplexképző vegyületek ⁽¹⁾

A következő komplexképző vegyületek csak tápláló öntözésre, illetve levéltrágyázásra használt termékekben megengedettek, kivéve a Zn-lignoszulfonátot, a Fe-lignoszulfonátot és a Mn-lignoszulfonátot, amelyek használhatók a talaj közvetlen trágyázására.

Az alábbi savak, vagy ezek nátrium-, kálium- vagy ammóniumsói:

Szám	Megnevezés	Alternatív megnevezés	Összegképlet	A sav CAS-száma ⁽¹⁾
1	Lignoszulfonsav	LS	Nincs összegképlet.	8062-15-5

⁽¹⁾ Csak tájékoztatásul.

⁽¹⁾ A komplexképző vegyületeket azon európai szabvány szerint kell azonosítani, amely az említett komplexképző vegyületre vonatkozik.”

5. Az F.1. szakasz a következő bejegyzésekkel egészül ki:

„2	Dicián-diamidot (DCD) és 1,2,4-triazolt (TZ) tartalmazó termék EK-szám: EINECS-szám: 207-312-8 EK-szám: EINECS-szám: 206-022-9	Minimum: 2,0 Maximum: 4,0		10:1 arányú keverék (DCD:TZ)
3	1,2,4-Triazolt (TZ) és 3-metil-pirazolt (MP) tartalmazó termék EK-szám: EINECS-szám: 206-022-9 EK-szám: EINECS-szám: 215-925-7	Minimum: 0,2 Maximum: 1,0		2:1 arányú keverék (TZ:MP)”

6. Az F.2. szakasz a következő bejegyzéssel egészül ki:

„2	N-(2-Nitro-fenil)foszfor-triamid (2-NPT) EK-szám: EINECS-szám: 477-690-9	Minimum: 0,04 Maximum: 0,15”		
----	---	---------------------------------	--	--

II. MELLÉKLET

A 2003/2003/EK rendelet IV. mellékletének B. szakasza a következőképpen módosul:

1. A 3.1.1–3.1.4. módszer helyébe a következő szöveg lép:

„3.1.1. módszer

Ásványi savakban oldható foszfor kivonása

EN 15956: Műtrágyák. Oldható foszfor kivonása ásványi savakkal

Az analitikai módszer körvizsgálata megtörtént.

3.1.2. módszer

2 %-os hangyasavban oldható foszfor kivonása

EN 15919: Műtrágyák. Oldható foszfor kivonása 2 %-os hangyasavval

Az analitikai módszer körvizsgálata nem történt meg.

3.1.3. módszer

2 %-os citromsavban oldható foszfor kivonása

EN 15920: Műtrágyák. Oldható foszfor kivonása 2 %-os citromsavval

Az analitikai módszer körvizsgálata nem történt meg.

3.1.4. módszer

Semleges ammónium-citrátban oldható foszfor kivonása

EN 15957: Műtrágyák. A semleges ammónium-citrátban oldható foszfor kivonása

Az analitikai módszer körvizsgálata megtörtént.”

2. A 3.1.5.1–3.1.5.3. módszer helyébe a következő szöveg lép:

„3.1.5.1. módszer

Oldható foszfor kivonása Petermann-módszerrel, 65 °C hőmérsékleten

EN 15921: Műtrágyák. Oldható foszfor kivonása Petermann-módszerrel 65 °C-on

Az analitikai módszer körvizsgálata nem történt meg.

3.1.5.2. módszer

Oldható foszfor kivonása Petermann-módszerrel, szobahőmérsékleten

EN 15922: Műtrágyák. Oldható foszfor kivonása Petermann-módszerrel szobahőmérsékleten

Az analitikai módszer körvizsgálata nem történt meg.

3.1.5.3. módszer

Joulie-féle lúgos ammónium-citrátban oldható foszfor kivonása

EN 15923: Műtrágyák. Oldható foszfor kivonása Joulie-féle lúgos ammónium-citráttal

Az analitikai módszer körvizsgálata nem történt meg.”

3. A 3.1.6. módszer helyébe a következő szöveg lép:

„3.1.6. módszer

Vízoldható foszfor kivonása

EN 15958: Műtrágyák. Az oldható foszfor extrakciója

Az analitikai módszer körvizsgálata megtörtént.”

4. A 3.2. módszer helyébe a következő szöveg lép:

„3.2. módszer

A kivont foszfor meghatározása

EN 15959: *Műtrágyák. Extrahált foszfor meghatározása*

Az analitikai módszer körvizsgálata megtörtént.”

5. A 7.1. és a 7.2. módszer helyébe a következő szöveg lép:

„7.1. módszer

Az őrlés finomságának meghatározása (száraz eljárás)

EN 15928: *Műtrágyák. Az őrlés finomságának meghatározása (száraz eljárás)*

Az analitikai módszer körvizsgálata nem történt meg.

7.2. módszer

Puha természetes foszfátok őrlési finomságának meghatározása

EN 15924: *Műtrágyák. Puha nyersfoszfátok őrlési finomságának meghatározása*

Az analitikai módszer körvizsgálata nem történt meg.”

6. A 8.1–8.5. módszer helyébe a következő szöveg lép:

„8.1. módszer

Az összes kalcium, összes magnézium, összes nátrium és összes kén kivonása szulfátok formájában

EN 15960: *Műtrágyák. Az összes kalcium, az összes magnézium, az összes nátrium és összes kén extrakciója szulfátok formájában*

Az analitikai módszer körvizsgálata nem történt meg.

8.2. módszer

A különböző formákban jelen lévő összes kén kivonása

EN 15925: *Műtrágyák. A különböző formában jelen lévő összes kén kivonása*

Az analitikai módszer körvizsgálata nem történt meg.

8.3. módszer

A vízzoldható kalcium, magnézium, nátrium és kén kivonása szulfátok formájában

EN 15961: *Műtrágyák. A vízzoldható kalcium, magnézium, nátrium és kén extrakciója szulfátok formájában*

Az analitikai módszer körvizsgálata nem történt meg.

8.4. módszer

Különböző formákban jelen lévő, vízzoldható kén kivonása

EN 15926: *Műtrágyák. Különböző formában jelen lévő, vízben oldódó kén kivonása*

Az analitikai módszer körvizsgálata nem történt meg.

8.5. módszer

Elemi kén kivonása és meghatározása

EN 16032: *Műtrágyák. Az elemi kén extrakciója és meghatározása*

Az analitikai módszer körvizsgálata nem történt meg.”

7. A szakasz a következő 8.11. módszerrel egészül ki:

„8.11. módszer

Kalciumos lombtrágyákban lévő kalcium és formiát meghatározása

EN 15909: *Műtrágyák. A kalcium és formiának meghatározása kalcium lombtrágyákban*

Az analitikai módszer körvizsgálata megtörtént.”

8. A 11.3. módszer helyébe a következő szöveg lép:

„11.3. módszer

o,o-EDDHA-, o,o-EDDHMA- és HBED-vaskelátok meghatározása

EN 13368-2: Műtrágyák. Kelátképzők meghatározása műtrágyákban kromatográfiával. 2. rész: o,o-EDDHA, o,o-EDDHMA- és HBED-vaskelátok meghatározása ionpár-kromatográfiával

Az analitikai módszer körvizsgálata megtörtént.”

9. A szakasz a következő 11.6., 11.7. és 11.8. módszerrel egészül ki:

„11.6. módszer

IDHA meghatározása

EN 15950: Műtrágyák. Az N-(1,2-dikarboxietil)-DL-aszparaginsav (iminodi-borostyánkősav) meghatározása nagy felbontású folyadékkromatográfiával (HPLC)

Az analitikai módszer körvizsgálata megtörtént.

11.7. módszer

Lignoszulfonátok meghatározása

EN 16109: Műtrágyák. Komplexált mikrotápanyag ionok meghatározása műtrágyákban. Lignoszulfonátok meghatározása

Az analitikai módszer körvizsgálata megtörtént.

11.8. módszer

Komplekxkötésben levő mikroelem-tartalom és mikroelemhányad meghatározása

EN 15962: Műtrágyák. A komplex mikrotápanyag-tartalom és a mikrotápanyag-hányad meghatározása

Az analitikai módszer körvizsgálata megtörtént.”

10. A szakasz a következő 12.3., 12.4. és 12.5. módszerrel egészül ki:

„12.3. módszer

3-Metil-pirazol meghatározása

EN 15905: Műtrágyák. 3-metil-pirazol (MP) meghatározása nagy felbontású folyadékkromatográfiás módszerrel (HPLC)

Az analitikai módszer körvizsgálata megtörtént.

12.4. módszer

TZ meghatározása

EN 16024: Műtrágyák. 1H-1,2,4-triazol meghatározása a karbamidban és a karbamidtartalmú műtrágyákban. Nagy felbontású folyadékkromatográfiás (HPLC) módszer

Az analitikai módszer körvizsgálata megtörtént.

12.5. módszer

2-NPT meghatározása

EN 16075: Műtrágyák. Az N-(2-nitrofenil)-foszfor-triamid (2-NPT) meghatározása karbamidban és karbamid tartalmú műtrágyákban. Nagy hatékonyságú folyadékkromatográfiát (HPLC-t) alkalmazó módszer

Az analitikai módszer körvizsgálata megtörtént.”
